

La gramática en los cursos de los idiomas español, francés e inglés: referencias y representaciones en el contexto costarricense¹

Andrew Smith²

Universidad Nacional, Costa Rica

RESUMEN

Se efectuó un análisis del papel que desempeña el estudio de la gramática en los procesos de enseñanza y aprendizaje de lenguas. Para ello, se exponen y comentan los resultados de consultas directas con el profesorado de enseñanza secundaria y universitaria: se emplean datos arrojados por docentes y estudiantes, y se incluyen datos concernientes a los casos del francés, del inglés y del español.

RÉSUMÉ

Pour évaluer le rôle que la grammaire joue dans les processus de l'enseignement et de l'apprentissage des langues, une analyse a été effectuée. Les résultats des entrevues faites directement avec des professeurs et des étudiants de français, anglais et espagnol des niveaux secondaire et universitaire sont présentés et commentés.

¹ Ponencia presentada en el *I Congreso Internacional de Lingüística Aplicada*, llevado a cabo en octubre de 2007, en el Campus Omar Dengo, de la Universidad Nacional de Costa Rica. Se trata de un resumen de la tesis titulada «La Grammaire en cours de langue: références et représentations en contexte costaricien», requisito para la obtención del título de posgrado DEA (Diplôme d'Études Approfondies) otorgado por la «Université des Antilles et de la Guyane», en Martinica. Esta tesis fue defendida el 6 de junio del 2006 en la ciudad de México, D. F.

Correo electrónico: aldsmith@racsa.co.cr

Palabras claves: gramática, enseñanza de lenguas, didáctica de la gramática
Mots-clés : grammaire, enseignement de langues, didactique de la grammaire

El trabajo busca estudiar problemas inherentes a la gramática en los cursos de lengua. A pesar de que la gramática es una realidad indiscutible en la enseñanza y el aprendizaje de una lengua, su misma enseñanza y metodología provocan vivas controversias. Así, aunque la enseñanza gramatical ocupa un lugar crucial en la educación, su validez y su utilidad son frecuentemente puestas en duda.

Algunas perspectivas dentro del campo de la investigación y de la educación aconsejan eliminar la gramática, argumentando que las reglas gramaticales no ayudan a las prácticas lingüísticas. Sin embargo, ¿no consistió el problema en que las prácticas lingüísticas funcionan sin reglas determinadas? La posición radical de eliminar la enseñanza gramatical es poco realista, puesto que el problema no es la enseñanza gramatical en sí, sino las modalidades de la formulación de la enseñanza gramatical en la clase lo que podría cuestionarse.

La gramática está presente en la enseñanza de lenguas en Costa Rica, lo estará siempre y esta realidad no debe pasarse por alto. En vez de argumentar que la gramática no forma parte de la enseñanza de lenguas, es necesario entenderla mejor y discutir su relevancia. Así, primero se debe analizar lo que se ha escrito sobre la gramática; es decir, sus conceptos, tipos y sus funciones, y de cómo ésta se presenta en los cursos de lengua.

La hipótesis del presente estudio sostiene que la problemática de la enseñanza gramatical no radica en la gramática misma, sino en la forma en que los docentes la presentan o estudian en sus clases. El estilo de enseñanza de parte los profesores, como también algunas normas culturales, son factores que influyen en la manera de enseñar la gramática.

Un profesor de lengua suele presentar la gramática en la forma en que tradicionalmente «tiene que presentarse», siguiendo criterios

impuestos, sin tener en cuenta las necesidades del estudiante, las cuales podrían demandar otro tipo de enseñanza. Considerando lo anterior, el propósito de este estudio es analizar las presentaciones gramaticales de los profesores de lengua en Costa Rica para conocer sus ideas o conceptos sobre la gramática, la manera de enseñarla y las finalidades del conocimiento gramatical en la enseñanza de lenguas. Así se analizan las complejidades y limitaciones de la enseñanza gramatical en las clases de lengua.

Los resultados que este estudio procuran aclarar las percepciones de los profesores de gramática y cómo éstas se presentan en la clase, así como las necesidades gramaticales de los estudiantes. Ha de mostrarse si tales percepciones y metodologías gramaticales de los profesores corresponden a las necesidades lingüísticas de los estudiantes y si éstos comprenden la relevancia de estudiar aspectos gramaticales como parte de la enseñanza de la lengua. Así, con estos resultados es posible ofrecer recomendaciones para diversificar la enseñanza de la gramática abarcando no sólo lo que requiere el estudiantado sino también sus percepciones.

La interpretación de los datos recopilados mediante encuestas, entrevistas y otros estudios similares ofrecen a los profesores proposiciones para lograr una manera óptima y productiva de enseñar. Además, los profesores pueden considerar estos resultados a la hora de seleccionar sus libros de texto para que respondan a las necesidades del estudiante

Este trabajo consta de dos partes. La primera estudia las percepciones lingüísticas y metodológicas de la enseñanza de gramática, considerando las variedades de gramáticas y aspectos lingüísticos relaciones. Además, se analiza la evolución del papel de la gramática en las diferentes metodologías y otros aspectos didácticos significativos. La segunda parte muestra las representaciones y prácticas gramaticales que se dan en la enseñanza del francés como lengua extranjera (FLE), en el inglés como lengua extranjera (ILE) y en el español como lengua materna (ELM) en universidades y colegios de Costa

Rica. Se tuvo en cuenta la formación profesional y experiencia de profesores de FLE, ILE y ELM, las percepciones gramaticales de estos profesores y también las percepciones de los estudiantes tanto de FLE, como de ILE y de ELM, es decir, lo que los estudiantes pensaban de la gramática y la relevancia de la misma dentro de sus clases.

Respondieron las encuestas profesores tanto de universidades, (Universidad Nacional de Costa Rica, Universidad de Costa Rica) como de colegios de enseñanza secundaria. Se efectuaron entrevistas a profesores de cada lengua, para analizar las diferencias entre de las prácticas gramaticales y representaciones de estos profesores. El estudio se centró en veinticuatro profesores, cuatro docentes de cada idioma a nivel universitario y cuatro docentes de cada idioma a nivel colegial. Cada uno contestó el cuestionario, preparado por Patrick Dahlet. El cuestionario fue traducido al inglés y al español para los propósitos de este estudio. Durante las observaciones realizadas a lecciones de cursos de lengua y las entrevistas hechas a los docentes, fue posible identificar el metalenguaje empleado en cada oportunidad, así como el tipo de explicaciones gramaticales, si las había, y los tipos de ejercicios, ya sean orales o escritos, que demandaban las mismas. Además, se tomó nota de los materiales que cada profesor utilizaba, las asignaciones dadas y la cantidad o frecuencia de las mismas.

Se examinaron los programas de cursos de lengua del Ministerio de Educación Pública para observar si los profesores tienen la libertad de presentar aspectos gramaticales que ellos consideran importantes o si deben seguir concretamente solo lo que está establecido por el Ministerio. Finalmente, se distribuyó un cuestionario, también elaborado por Patrick Dahlet, a cien estudiantes, universitarios y colegiales, que analiza sus percepciones y actitudes hacia la gramática y el conocimiento de la misma. Consiste en doce preguntas cuyo principal objetivo es obtener las ideas de los docentes y su opinión de la enseñanza de la gramática (ver anexo 3).

En la pregunta 2, «¿Qué cree usted que es lo más importante en la enseñanza del curso de Lengua?», donde se especifican como rubros *ortografía, fonética, léxico, gramática, literatura y cultura*, todos los profesores eligieron la *gramática* entre sus opciones, las cuales podían ser más de una. Sin embargo, de estos veinticuatro profesores, solo el 28,7% eligió la gramática como el aspecto más importante en la enseñanza de lengua.

En la pregunta 3, «¿Qué porcentaje de tiempo debe ocupar la gramática en la enseñanza de la lengua?», la respuesta promedio de los profesores fue que el 42,75% del tiempo necesario para aprender una lengua debe dedicarse a la enseñanza de la gramática, lo cual muestra la relevancia que los profesores otorgan a este aspecto. Además, la mayoría de los profesores (un 87, 5%) eligió la *gramática* como uno de los más importantes aspectos en el estudio de lengua y el 28,5% declaró que era el componente más importante. Estas respuestas muestran la importancia que se le confiere al papel de la gramática dentro de la enseñanza de una lengua.

Analizando las respuestas a las preguntas 2 y 5 del cuestionario, muestra una contradicción en el razonamiento de los profesores. El 87,5% de los profesores de francés y el 62,5% de los de inglés sostienen que la forma de enseñar gramática es empezar con las explicaciones y siguiendo con los ejercicios. Sin embargo, para estos mismos profesores, el mejor método para enseñar aspectos gramaticales consiste en hacer reflexionar a los estudiantes sobre la lengua para luego describir las reglas. Esto debe de ocurrir por la realidad cultural de los estudiantes costarricenses. Según los profesores entrevistados, a los estudiantes no les gusta formular o tratar de buscar la regla gramatical; esperan que todo se les explique sin tener que pensar o formular sus propias reglas gramaticales. Los profesores están conscientes del problema, pero habiendo estudiado la enseñanza de lenguas quieren hacer reflexionar a los estudiantes sobre la lengua para descubrir las reglas. Uno de los profesores explicó que la población estudiantil en Costa Rica no está acostumbrada a reflexionar o a

descubrir reglas. Para este docente, son necesarios cambios escolares mayores antes de dar ejercicios a los estudiantes y esperar que ellos descubran las reglas. Otra profesora afirma que los alumnos costarricenses son renuentes a buscar reglas gramaticales.

Esta opinión es fácil de verificar al analizar las respuestas de los estudiantes al cuestionario. El 90% opina que hay que empezar con las explicaciones y seguir con los ejercicios. Esta no es necesariamente una mala estrategia, pero puede combinarse con otros enfoques. Si el estudiante no está dispuesto o acostumbrado a pensar sino la lengua, ¿será él/ella capaz de construir su interlengua personal?

Analizando las respuestas a la pregunta «¿Qué criterio le parece debe el principal para determinar los contenidos y la progresión de la enseñanza gramatical dirigida a sus estudiantes?», se nota una gran diferencia entre las respuestas dadas por los profesores de francés, principalmente. La mayoría de los profesores universitarios eligen la pertenencia de los contenidos en la descripción de la gramática como respuesta. En teoría, ella muestra una clara percepción de cómo se presenta la gramática a los estudiantes porque esto puede ser interpretado como la presentación de la gramática como ésta aparece en los métodos gramaticales. Estos métodos presentan los aspectos gramaticales más relevantes en la enseñanza de una lengua. Así, esta respuesta muestra que los profesores consideran la gramática como un todo que debe ser presentado en una u otra forma a los estudiantes.

El conflicto salta cuando las respuestas a esta misma pregunta son dadas por los profesores de francés de segunda enseñanza. Casi todos dieron una respuesta diferente a la misma pregunta. Si cada profesor escoge lo que va a presentar basándose en criterios diferentes, se demuestra que hay poca o ninguna estandarización en la enseñanza secundaria y sería difícil saber si los estudiantes de colegio adquieren buenas bases de gramática. Este mismo resultado se da con los profesores de inglés y de español.

Es más perturbador el hecho de que una tercera parte de los profesores considera que el criterio que debe ser el principal para

determinar contenidos y la progresión de la enseñanza gramatical dirigida a sus estudiantes es escoger el error cometido por el estudiante o las preguntas y las necesidades de aprendizaje exclusivamente planteadas por los estudiantes. Esta opinión puede ser aceptable si se trata de la lengua materna, pero cuando se estudia una lengua extranjera, ¿la preparación del curso debe basarse en las demandas de los estudiantes? Ellos no están siempre conscientes de qué es lo que necesitan para aprender gramaticalmente un idioma. Además, ¿debe basarse un curso en los errores de los estudiantes? ¿Puede un profesor cubrir todos los puntos cruciales de esta forma?

De los veinticuatro profesores que contestaron el cuestionario, veintiuno contestó afirmativamente la pregunta 10, «¿Debe uno hacer una diferencia entre la enseñanza de la gramática en clase de la lengua materna y de una lengua extranjera?». Al respecto, la mayoría de los profesores explican su respuestas partiendo de que la gramática de lenguas diferentes es en sí diferente. Parece que consideran la gramática como un componente separado de su propio metalenguaje y de sus propias reglas. Si esto es así, sería necesario aclarar la distinción en la enseñanza de lenguas diferentes. Sin embargo, si se considera el sistema intermediario de la interlengua de cada estudiante y no la lengua misma, esta idea de una completa separación no es, quizás, justificable. Teniendo en cuenta este sistema intermediario y la interlengua de cada estudiante, el profesor no tendría que hacer una distinción clara entre L1 y L2. Después de todo, el metalenguaje de las lenguas es similar. Hay, por ejemplo, complementos directos, complementos indirectos, pasados participios, tiempos verbales y otros aspectos gramaticales que las lenguas tienen en común. La idea de separar la gramática de lenguas procede de la formación y la cultura de los profesores, quienes suelen considerar al francés, al inglés y al español en forma diferente. Existe también la teoría de que no hay solo una gramática de diferentes lenguas sino la gramática de todas las lenguas. El profesor podría concentrarse en la interlengua de cada estudiante y no en las gramáticas de cada lengua separadamente. Así,

la gramática universal podría reemplazar la gramática francesa, inglesa y española.

Las respuestas de los estudiantes al cuestionario son reveladoras. Para el 74%, la gramática es el aspecto más importante en el estudio de una lengua. Sin embargo, considerando los otros rubros, el 71% piensa que la conversación es también importante, el 54% que la fonética es importante y el 35% opina que es la ortografía lo importante. Además, el 26% piensa que la gramática debe ocupar el 50% de la clase.

Es significativo que el 44% de los estudiantes creen que la clase de gramática debe basarse en sus errores y el 44% cree que ellos deben escoger lo que debe estudiarse. ¿Por qué estarán tan interesados en sus errores? ¿Será que están acostumbrados a pedagogías que hacen hincapié en el error y creen que corrigiéndoles están aprendiendo la forma correcta de la gramática. El 55% de los estudiantes cree que la gramática debe ser una clase separada. Consideran la gramática como un instrumento para aprender una lengua correctamente.

En las universidades la gramática tiene una marcada presencia en los cursos de lengua. Cada programa de lengua tiene un mínimo de cinco cursos de gramática de varios tipos. Las clases están bien estructuradas con una progresión lógica. Esta presencia es también fuerte en la enseñanza secundaria; sin embargo, hay más problemas en este nivel. Hay un exceso de estudiantes, un promedio de 30 a 40 por grupo; se reúnen unos cuarenta minutos, tres veces por semana, pero aun en este lapso, el profesor debe realizar tareas administrativas durante el tiempo de clases. Obviamente, esto podría mejorarse.

Además de eliminar los problemas de exceso de población y de la falta de tiempo para dedicarle a la clase de lengua a nivel colegial, es posible considerar otras ideas para mejorar el estudio de la gramática en Costa Rica. Un profesor de francés entrevistado y con muchos años de experiencia con el Ministerio de Educación Pública comentó que el problema más grande se debe a la falta de tiempo y a los exámenes. Así, los profesores tienen que concentrarse en la parte escrita, y que esto debe cambiar.

Por lo tanto, la gramática debe estandarizarse en el nivel de educación secundaria. Las respuestas de los profesores en el cuestionario muestran con claridad el problema de la falta de consenso y de uniformidad. Cada profesor de secundaria debe tener una percepción clara de cómo y cuándo presentar la gramática en la clase.

La cooperación y la coordinación entre los colegios y las universidades sobre este aspecto serían vitales para el estudio de la gramática en Costa Rica. Sería muy productivo si un programa fuera desarrollado para preparar a los estudiantes de lengua del nivel de educación secundaria hacia el universitario.

Además, definir la gramática es otra necesidad. El término «gramática» no es fácil de definir; sin embargo, la gramática pedagógica —la gramática necesaria en la enseñanza del francés, del inglés y del español— es bien conocida en el país. Tanto profesores como estudiantes deben tener claridad en cuanto al tipo de gramática requerida y a qué niveles.

La mayor contradicción que este estudio muestra es que los profesores quieren que el estudiante reflexione sobre la lengua para descubrir sus reglas, pero les dan ejercicios que los condicionan e impiden tales descubrimientos. Los estudiantes quieren descubrir las reglas, pero en la práctica esperan pasivamente que el docente se las suministre. Por lo tanto, tanto profesores como estudiantes están abiertos a la idea de que el estudiante descubra la gramática y sobre esto hay que hacer hincapié, pues en la realidad de la clase este descubrimiento no se da.

Si todos estos problemas y realidades fueran discutidos a nivel nacional, muchas soluciones podrían encontrarse, lo que contribuiría a mejorar la enseñanza de la gramática francesa, inglesa y española en Costa Rica. Si lo que se piensa sobre el descubrimiento gramatical que el propio estudiante pudiera llevar a cabo, la enseñanza de la gramática sería renovada y fortificada en nuestro país.

Referencias utilizadas durante el proceso de investigación

- Aguilar, Alma Rosa y Delma González Duarte. «Une nouvelle façon de découvrir la grammaire». *Le Français dans le Monde*, N° 260, pp. 58-63. París: Hachette, 1993.
- Arrive, Michel, Françoise Gadet y Michel Galmiche. *La grammaire d'aujourd'hui: Guide alphabétique de linguistique française*. París: Fammation, 1991.
- Barson, John. *La Grammaire à l'oeuvre*. 4^e éd. New York: CBS College Publishing.
- Beguelin, Marie-José (dir.). *De la phrase aux énoncés : grammaire scolaire et descriptions linguistiques*. Bruxelles: De Boeck Ducleot, 2000.
- Bertocchini, Paola y Edvige Costanzo, Edvige. *Manuel d'autoformation*. París: Hachette, 1989.
- Bescherelle. *La Grammaire pour tous*. París: Hatier, 1997.
- Besse, Henri y Rémy Porquier. *Grammaires et didactique des langues*. París: Crédif. Hatier/Didier, 1991.
- Besse, Henri. «L'Hypothèse, la règle et la loi». *Le Français dans le Monde/Recherches et applications*. Février-mars, pp. 103-112. París: Hachette, 1989.
- Bourguignon, Christiane y Cordula Foerster (coord.). *La grammaire à quoi ça sert?* Grenoble: Presses Universitaires de Grenoble. 1993.
- Charaudeau, Patrick. *Grammaire du sens et de l'expression*. París: Hachette, 1992.
- Cuq, Jean-Pierre. *Une introduction à la didactique de la grammaire en Français langue étrangère*. París: Les Éditions Didier, 1996.
- Cuq, Jean-Pierre y Isabelle Gruca. *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*. Grenoble: Presses Universitaires de Grenoble, 2002.
- De Salins, Geneviève-Dominique. *Grammaire pour l'enseignement/apprentissage du FLE*. París: Didier-Hatier, 1996.
- Dufeu, Bernard. *Les approches non conventionnelles des langues étrangères*. París: Hachette, 1996.
- Germain, Claude y Hubert Segun. *Le point sur la grammaire*. París: CLE International, 1998.

- Girardet, Jacky y Jacques Pecheur. *Campus : méthode de français 1*. París: CLE International, 2002.
- Maingueneau, Dominique. *Syntaxe du Français*. París: Hachette, 1994.
- Martinez, Pierre. *La didactique des langues étrangères*. París: PUF, 1996.
- Morton, Jacqueline. *English Grammar for Students of French*. Ann Arbor: Olivia and Hill Press, 1997.
- Petit Larousse illustré*. París: Larousse, 1979.
- Petit Robert 1. Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*, Dictionnaires Le Robert, 1989.
- Puren, Christian. *Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues*. París: Nathan-CLE Internacional, 1988.

Anexo 1: Cuestionario preparado por Patrick Dahlet (UAG/ISEF/GEREC-F)

¿QUÉ OPINA USTED DE LA GRAMÁTICA?

Marque las casillas que corresponden a sus respuestas.

Andrew Smith (UNA/UCR) se lo agradece.

1. Si usted es profesor, ¿indique en qué disciplina? ¿Desde hace cuantos años? ¿De qué nivel son sus cursos?

2. ¿Qué cree usted que es lo más importante en la enseñanza de una lengua?

- la ortografía la fonética el léxico la gramática la literatura
 la cultura otro:

3. ¿Qué porcentaje de tiempo debe ocupar la gramática en la enseñanza de la lengua?

- 0% 10% 20% 30% 40% 50% 60% 70% 80%
 90% 100%

4. Para aprender la gramática, ¿piensa usted que:

- las explicaciones son más útiles que los ejercicios?
 los ejercicios son más útiles que las explicaciones?
 hay que empezar par las explicaciones y seguir con los ejercicios?
 hay que empezar par los ejercicios y seguir con las explicaciones?

5. ¿Qué método le parece mejor para enseñar un aspecto gramatical?

- entrenar a los estudiantes a aplicar las reglas
 hacer reflexionar a los estudiantes sobre la lengua para descubrir las reglas
 motivar a los estudiantes a evaluar las reglas
 permitir a los estudiantes fabricar sus propias reglas
 dar a los estudiantes la ocasión de jugar con las reglas

6. ¿Qué criterio debe ser el principal para determinar los contenidos y la progresión de la enseñanza gramatical para sus estudiantes?

- su propio conocimiento de la gramática
- su experiencia del aprendizaje de la gramática
- la pertinencia de los contenidos en la descripción de la gramática
- las necesidades gramaticales que usted prevé por los estudiantes
- el análisis de los errores cometidos por los estudiantes
- las preguntas y las necesidades de aprendizaje formuladas por los estudiantes

Comentarios:

7. Entre las definiciones siguientes de la gramática, indique cuál prefiere; explique su escogencia.

- la gramática es la competencia lingüística interiorizada de cada persona que habla una lengua.
- la gramática es la teoría que describe y simula esa competencia.
- la gramática define y pone las normas del uso correcto de la lengua.
- la gramática es la disciplina escolar que da las reglas del dominio de la lengua.
- la gramática es el manual utilizado para que los estudiantes adquieran las reglas de este dominio.

Comentarios:

8. Entre los tipos de gramática siguientes, ¿cuál conoce usted mejor?

- la gramática clásica morfosintáctica
- la gramática generativa-transformacional
- la gramática teórica-funcional
- la gramática enunciativa (oral)
- la gramática de texto
- otras:

9. Dé su definición de cada uno de esos tipos de gramática:

- gramática clásica morfosintáctica:
- gramática generativa-transformacional:
- gramática teórica-funcional:
- gramática enunciativa (oral):
- gramática de texto:
- otras:

10. ¿Debe hacerse una diferencia entre la enseñanza de la gramática en clases de lengua materna y de lengua extranjera?

no sí ¿Por qué?

11. Cite la primera regla de la gramática española que le viene a la mente.

Anexo 2: Cuestionario para estudiantes

¿QUÉ OPINA USTED DE LA GRAMÁTICA?

Marque las casillas que corresponden a sus respuestas.

Andrew Smith (UNA/UCR) se lo agradece.

1. ¿En qué curso de lengua está usted? ¿En qué colegio?
2. ¿Qué cree usted que es lo más importante en la enseñanza de una lengua?
 la ortografía la fonética el léxico la gramática
 la literatura la cultura la conversación otro:
3. ¿Qué porcentaje de tiempo debe ocupar la gramática en la enseñanza de la lengua?
 0% 10% 20% 30% 40% 50% 60% 70% 80%
 90% 100%
4. Para aprender la gramática, ¿piensa usted que:
 las explicaciones son más útiles que los ejercicios?
 los ejercicios son más útiles que las explicaciones?
 hay que empezar por las explicaciones y seguir con los ejercicios?
 hay que empezar por los ejercicios y seguir con las explicaciones?
5. ¿Qué método le parece mejor para enseñar aspectos gramaticales?
 adiestrar a los estudiantes a aplicar las reglas
 hacer reflexionar a los estudiantes sobre la lengua para descubrir las reglas
 motivar a los estudiantes a evaluar las reglas
 permitir a los estudiantes fabricar sus propias reglas
 dar a los estudiantes la ocasión de jugar con las reglas
6. ¿Qué criterio le parece debe ser el principal para determinar los contenidos y la progresión de la enseñanza gramatical?
 el conocimiento de la gramática de su profesor
 la experiencia del aprendizaje de la gramática de su profesor

- la relevancia de los temas gramaticales que presentan los métodos
- las necesidades gramaticales que el profesor prevé para los estudiantes
- el análisis de los errores cometidos por los estudiantes
- las preguntas y las necesidades de aprendizaje formuladas por los estudiantes

Comentarios:

7. Entre las definiciones siguientes de la gramática, indique cuál prefiere; y luego explique su escogencia.

- la gramática es la competencia lingüística interiorizada de cada persona que habla una lengua.
- la gramática es la teoría que describe esa competencia.
- la gramática define y pone las normas del uso correcto de la lengua.
- la gramática es la disciplina escolar que da las reglas del dominio de la lengua.
- la gramática es el manual utilizado para que los estudiantes adquieran las reglas de este dominio.

Comentarios:

8. Dé su propia definición de la gramática:

9. ¿Debe una persona hacer una diferencia entre la enseñanza de la gramática en clases de lengua materna y de lengua extranjera? no sí
¿Por qué?

10. Cite la primera regla de la gramática española que le viene a la mente.

11. Cite la primera regla de la gramática en su lengua extranjera (inglés o francés) que le viene a la mente.

12. ¿Cree usted que la gramática debería ser un curso aparte, o debería ser presentado durante otros cursos como expresión escrita o expresión oral?
¿Por qué?

13. ¿Quién considera usted que enseña mejor la gramática: un profesor o una profesora? ¿Por qué?
14. ¿Quién considera usted que enseña mejor la gramática: una persona mayor de 40 años o una persona menor de 40 años? ¿Por qué?
15. ¿Quién considera usted que enseña mejor la gramática: un profesor nativo (del francés o del inglés) o un costarricense? ¿Por qué?